

ЭХО НЕДЕЛИ

№ 29 (186), суббота, 17 июля. Цена в розницу свободная.



«Я УЧИЛСЯ ГИПНОЗУ И МЕДИТАЦИИ...»

(О некой аванюре, заранее обреченной на успех)

Успех, конечно, бывает разный. Какой именно выпадет на новый спектакль Саха театра — трудно предугадать. Но в любом случае он неизбежен. Как пить дать.

Авантюриста (главного!) зовут Томас Патрик Риччио. Он высок, подтянут, обаятелен. Обезоруживающая улыбка, здоровые зубы и серьга в левом ухе. Красивые длинные пальцы, большие, немного печальные глаза и... какая-то загадочность во взгляде. Он — американец итальянского происхождения,

профессор университета Аляски, "немного хореограф, немного каратист, немного экстрасенс" и театральный режиссер. Может быть — тоже "немного". Это, по всей видимости, неважно. Нам так его представили.

Нам — это журналистам якутской прессы. Дело в том, что этот самый Томас Патрик Риччио дал на прошлой неделе пресс-конференцию. Состоялось сие событие в кабинете директора Саха театра, на сцене которого Риччио ставит спектакль под красивым названием "Сардаана". Что означает: лилия даурская, саранка, самый красивый цветок Якутии. Судя по всему, это будет прелюбопытнейшее явление. Хотя бы потому, что за основу спектакля режиссер взял якутскую народную сказку про старуху Бэйбэрикээн с пятью коровами. Вернее, это будет "нечто авангардное по мотивам". Или, наоборот, крутой андерграунд. Или... Словом, что-то сильно отличающееся от нашего

с вами представления о сказке. И от всех остальных спектаклей Саха театра.

Отобраны актеры: восемь женщин и восемь же мужчин, в том числе известный танцовщик и хореограф Афанасий Афанасьев. А следовательно, — будут танцы. Равно как и песни, звон колокольчиков и бубна... Над костюмами и декорациями поработает Саргылана Иванова. Музыкальное оформление Томас Патрик доверил... самим актерам. Вообще-то он что-то очень доверяет другим. Видимо, доверчивый очень. Сами посудите: актеры думают над своей ролью, над песнями, танцами, отдельными сценами, придумывают слова, "вкладывают контекст"... Словом, в этом спектакле не будет "исполнителей". Потому что абсолютно все будут творцами.

Артистка Зоя Багынанова, например, сейчас работает над ролью... одной из коров старухи Бэйбэрикээн. Ее товарки — Мария Осипова, Софья Баранова, Александра Иванова и Анна Кузьмина. Вообще-то, если скажу, что эти актрисы выступают в

роли коров — будет не совсем верно. Ибо, возможно, они же исполнят роли иччи-духов, возможно — они же предстанут в образе стерхов... Если в образе старухи Бэйбэрикээн (актриса Мария Варламова) режиссер видит образ нашей с вами Родины, то Зоя Багынанова и ее подружки по роли должны воплотить Связь нашего народа с Природой, с окружающим миром. Словом — "высший пилотаж".

У Томаса Патрика Риччио своя особая "метода" отбора актеров. Он их вводит в состояние транса, заставляет копаться в самом себе, в своих переживаниях, воспоминаниях... и рассказывать об этом. Самые "открытые", способные войти в нужное ему состояние и были отобраны для участия в спектакле.

Перед пресс-конференцией по видеозаписи были показаны отрывки из предыдущих спектаклей Риччио. А работал он с эскимосами Аляски, племенем зулу в Африке, с русскими актерами из Санкт-Петербурга... Ну, с дить по тому, что он нам показал, об уровне Мастерства

очень трудно. И о степени присутствия Искусства тоже. Бросается в глаза обилие обнаженного мужского тела и народных танцев.

А теперь попытаюсь объяснить те слова, которые взял в скобки под заголовком. Почему спектакль "Сардаана" обречен на успех? Подумайте сами: режиссер-американец, Зоя Багынанова в роли коровы старухи Бэйбэрикээн, Афанасий Афанасьев в новом амплу, Саха театр... Почему авантюра? А как еще все это назвать? Разве не авантюрист Андрей Борисов, пригласивший Томаса Патрика Риччио? Разве не авантюристы актеры театра, с головой бросившиеся в омут незнакомого, неизведанного? Разве не авантюристы наши зрители, которые ни за что не пропустят премьеры 25 и 26 июля?..

ЭРЭТ.

На фото А.БУРЦЕВА: Томас Патрик Риччио: "Я учился гипнозу и медитации..."

translated from the Russian language

"I LEARNED HYPNOSIS AND MEDITATION"

About a Certain Adventure Prematurely Doomed for Success

Success, of course, comes in many forms and what kind of success there will be for the new play at the Sakha National Theatre is difficult to foretell. Well, in any case success is inevitable, that's for sure.

An "adventurer" by the name of Thomas Patrick Riccio: He's tall, smart looking and charming. He has a disarming smile, healthy teeth, and an earring in his left ear. Handsome long fingers, large, slightly sad eyes, and there is some kind of enigma in his eyes. He's American of Italian extraction and a Professor at the University of Alaska-Fairbanks. He a choreographer, knows something about the martial arts, and has some extra-sensory abilities. And he's a theatre director. That's how we were introduced to him.

We, being the journalist from the Yakutsk press when very same Thomas Patrick Riccio had a press conference last week. It took place in the office of the producer of the Sakha Theatre, who will present Riccio's play with the beautiful name of "Sardaana." What does he mean by choosing the name of the most beautiful flower of Yakutia? Judging by everything this and everything else it will be an unusual play. If for no other reason than for this play the director took the original Yakut story of "Bayberican, the Old Woman with Five Cows." It most certainly be "something avant-garde in inspirations" or at least something heavily underground. For sure it will be something that will strongly differ from your normal vision of the story and be unlike any of the other shows seen at the Sakha Theatre.

Eight women and eight men have been selected as actors, . Amongst them is the well-known dancer-choreographer, Aphanasii Aphanasiph. It also seems likely that there will be dancing and singing, the use of ringing bells and drumming. Serglana Ivanova will be doing the costumes and the set. . For the development of the show's music Thomas Patrick has given his faith to the actors. In general it seems that he has a great deal of faith in others; it is clear that he is very trusting. But judge for yourself. In this production the actors must think and help create their roles, their songs and dances, and in some scenes, even write the play's text. "Including the play's context" because in this play there will not be any interpreters, absolutely all will be creators. Actress Zoya Bagynanova, for example, is working on her role as one of the cows of the old woman. Her colleagues are Maria Osipova, Sophia Baranova, Alexandra Ivanova, and Anna Kuzmina. However, if I was to say these actresses would be performing in the roles of cows, it would not be completely true. Because they will fulfill the roles of spirits, even possibly transforming into the visions of cranes. In the image of the old woman, Bayberican, played by the actress Maria Varlamova, the director sees the image of the modern family, with Zoya Bagynanova and her friends in their roles filling in and making the connection between the Sakha people and the surrounding natural world. In one word, a mighty effort.

Thomas Patrick Riccio has his own methods of preparing the actors. He leads them into trances. He asks them to search in themselves, their experiences and memories and asks them to tell him about them. The appropriate revelations are then used where necessary being worked into the structure of the play. Before the press conference we saw video excerpts of previous plays by Riccio. He has worked with Alaska Eskimos, the Zulu tribes of Africa, and with Russian actors from St. Petersburg. Judging by what we were shown it is not very difficult to make him an equal with a master. The same can be said of its artistic merits. He leans very heavily on the revelation of a semi-bare torso and traditional dance.

And now I will try to turn to the words that I included in my sub-title and why the show "Sardaana" is destined for success. Well, just think for yourselves. Director, American. Zoya Bagynanova in the role of the cow of the old woman, Bayberican. Aphanaii Aphanasiph in a new role for the Sakha Theatre. Why adventure and what else can we call all of this? Isn't it the adventuresome Andre Borisov who invited Thomas Patrick Riccio? Isn't it the adventuresome actors of the theatre who have plunged themselves into unfamiliar territory? Isn't it the adventuresome audience which will not for anything give up the premiere on the 25 and 26 of July.?

photo caption: Thomas Patrick Riccio: "I Learned Hypnosis and Meditation"